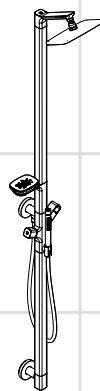


# AXOR<sup>®</sup>

**hansgrohe**

- EN** Installation / User Instructions / Warranty
- FR** Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
- ES** Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía



**Urquiola**  
11901XX1

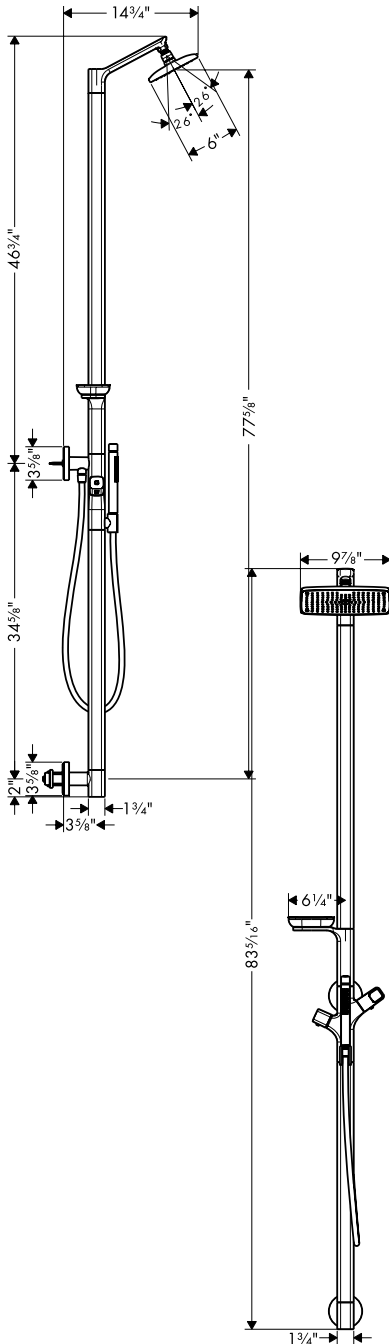
## Technical Information

Recommended water pressure	15 - 75 PSI
Max. water pressure	145 PSI
Recommended hot water temp.	120° - 140° F*
Max. hot water temp	176° F*
Flow rate - showerhead	2.5 GPM
Flow rate - handshower	2.5 GPM

\*Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

## Installation Considerations

- For best results, Hansgrohe recommends that this unit be installed by a licensed, professional plumber.
- Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- This product requires rough 10902181 (not included). The rough must be installed and the finished wall completed and made watertight before installation of the trim kit.
- Protection against backflow is provided by check valves.
- To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112° F.
- Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.



## Données techniques

Pression d'eau recommandée	15 - 75 PSI
Pression d'eau maximum	145 PSI
Température recommandée d'eau chaude	120° - 140° F*
Température maximum d'eau chaude	176° F*
Capacité nominale - pomme de douche	2.5 GPM
Capacité nominale - douchette	2.5 GPM

\* Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

## À prendre en considération pour l'installation

- Pour de meilleurs résultats, Hansgrohe recommande que ce produit soit installé par un plombier professionnel licencié.
- Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- Cette pièce doit être utilisée avec la pièce de surface 10902181 (pas d'inclus). La pièce de surface doit être installée et la surface du mur fini doit être terminée et étanche.
- La protection contre le retour d'eau est assurée par deux clapets de non-retour.
- Pour empêcher des blessures par ébullition, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120° F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112° F.
- Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

## Datos técnicos

Presión recomendada en servicio	15 - 75 PSI
Presión en servicio max.	145 PSI
Temperatura recomendada del agua caliente	120° - 140° F*
Temperatura del agua caliente max.	176° F*
Caudal máximo - ducha	2.5 GPM
Caudal máximo - teleducha	2.5 GPM

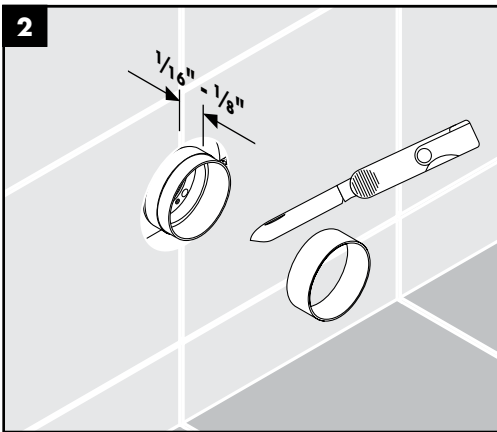
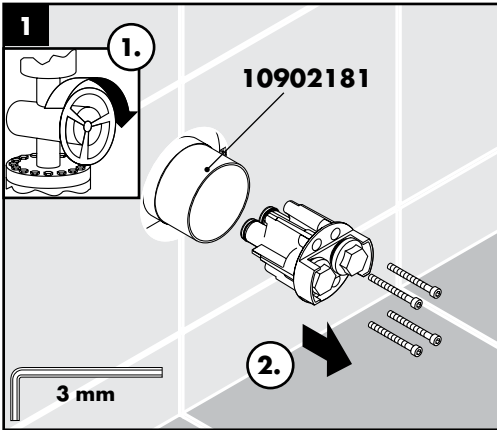
\* Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

## Consideraciones para la instalación

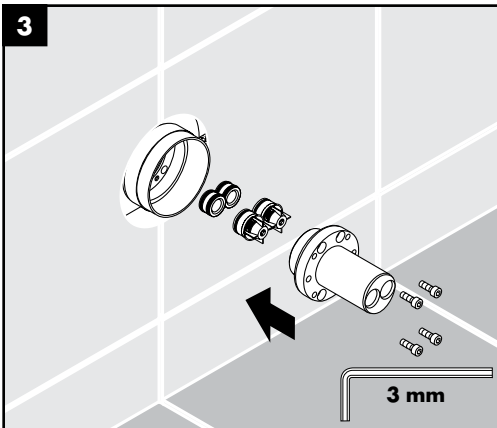
- Para obtener mejores resultados, la instalación debe estar a cargo de un plomero profesional matriculado.
- Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- Esta pieza exterior es para usar con la pieza interior 10902181 (no incluidos). Debe instalarse la pieza interior y debe terminarse e impermeabilizarse la superficie del acabado de la pared.
- Dos válvulas de retenciones brindan protección contra el contraflujo.
- Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120° F. En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112° F.
- Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

## Installation

- (1) Turn the water off at the main.
- (2) Remove the flush insert from the rough.



Cut the plaster shield so that it extends  $\frac{1}{16}'' - \frac{1}{8}''$  outside the surface of the finished wall.



Install the seat.

Tighten the screws using a 3 mm Allen wrench.

**Installation**

(1) Avant de commencer, fermez l'eau à la valve principale .

(2) Retirez le compartiment affleurant .

Coupez les protecteurs de façon à ce qu'une partie de  $\frac{1}{16}$  po -  $\frac{1}{8}$  po soit à l'extérieur de la surface du mur fini.

Installez l'adaptateur.

Serrez les vis à l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm.

**Instalación**

(1) Cierre el paso del agua en la entrada del suministro antes de comenzar .

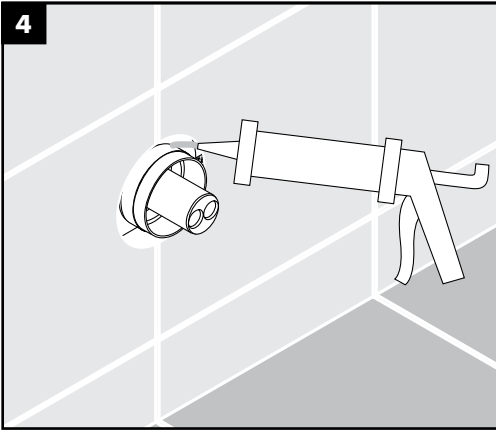
(2) Retire el alojamiento de descarga.

Corte los protectores de yeso de modo que sobresalgan  $\frac{1}{16}$ " -  $\frac{1}{8}$ " de la superficie de la pared terminada.

Instale el adaptador.

Apriete los tornillos con una llave de 3 mm.

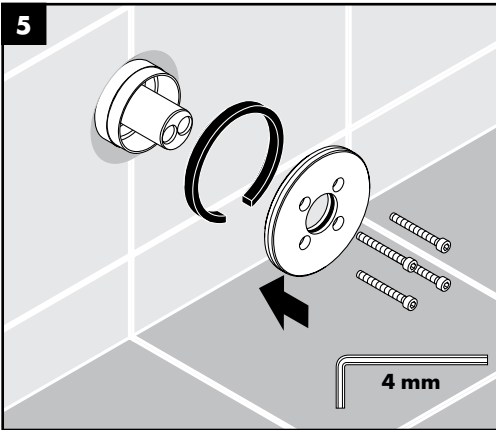
## English



Seal the wall around the plaster shield with waterproof sealant.

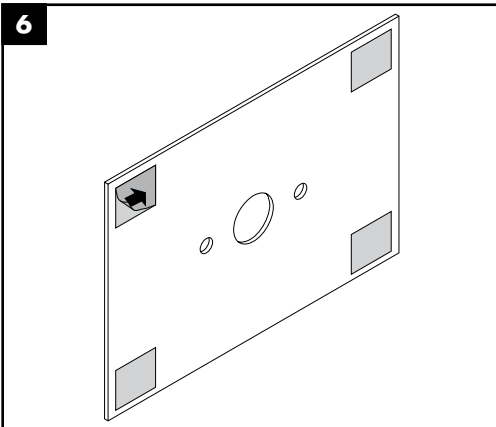


Failure to seal the wall can lead to possible water damage.



Install the mounting plate.

Tighten the screws using a 4 mm Allen wrench.



Remove the backing from the adhesive strips on the template.

## Français



**Scellez le mur autour des protecteurs à l'aide d'un agent d'étanchéité.**



**Si le mur n'est pas scellé, l'eau pourrait éventuellement causer des dommages.**

Installez la plaque de montage.

Serrez les vis à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm.

Retirez la partie arrière des bandes adhésives sur le gabarit.

## Español



**Selle la pared alrededor del protector de yeso con un sellador impermeable.**

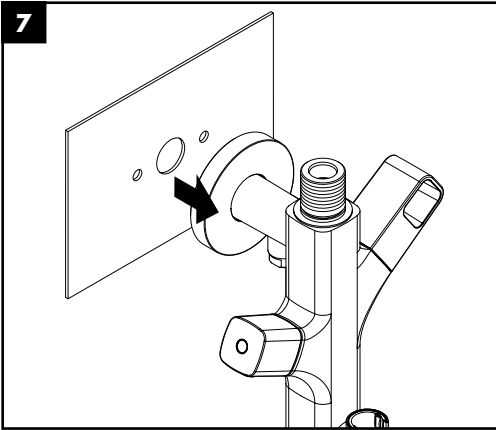


**Si no se sella la pared, pueden producirse daños por acción del agua.**

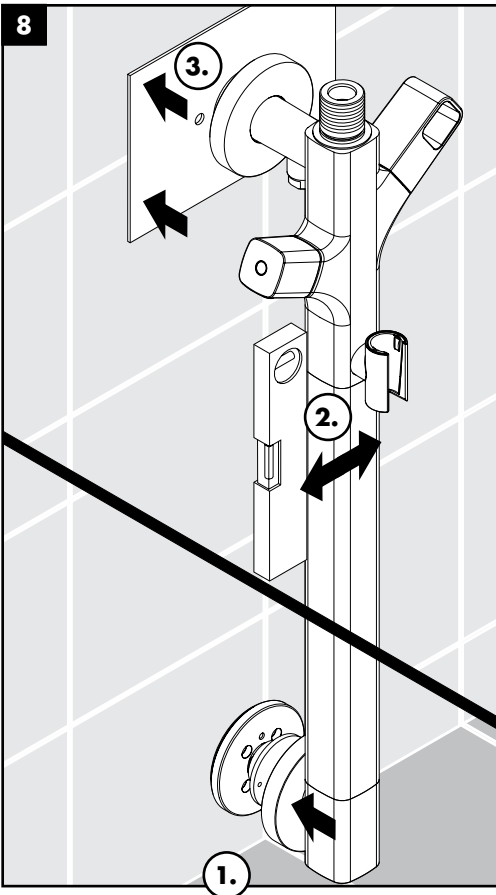
Instale la placa de montaje.

Apriete los tornillos con una llave de 4 mm.

Retire la parte posterior de las tiras adhesivas de la plantilla.



Press the template over the top mounting point on the column.



(1) Push the column inlet over the seat.

(2) Confirm that the column is level.

(3) Press the column and the template against the wall.



## Français

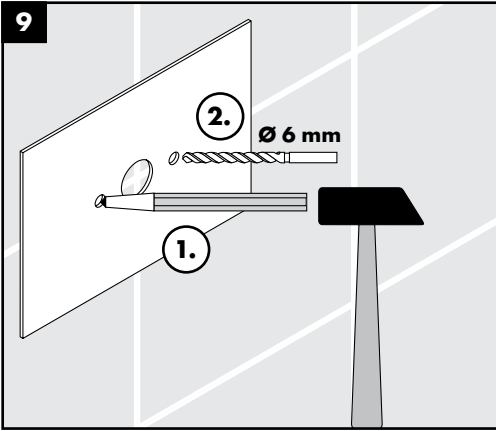
Appuyez le gabarit sur le support supérieur.

- (1) Poussez l'orifice d'entrée de la colonne sur la pièce d'appui.
- (2) Veillez à ce que la colonne soit au niveau.
- (3) Appuyez la colonne et le gabarit contre le mur.

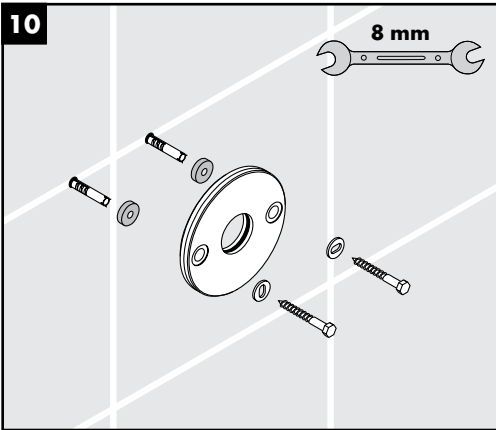
## Español

Presione la plantilla sobre el soporte superior.

- (1) Empuje la entrada de la columna sobre el asiento.
- (2) Verifique que la columna quede nivelada.
- (3) Presione la columna y la plantilla contra la pared.

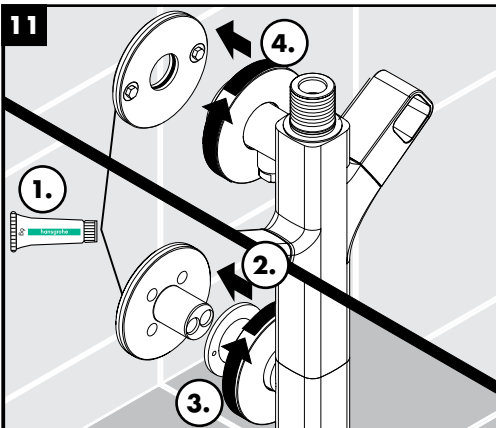


- (1) Mark the positions of the screw holes.
- (2) Drill the screw holes using a 6 mm bit.



Install the anchors.

Install the upper mounting plate using the washers and screws.



- (1) Lightly lubricate the threads on the mounting plates using white plumbers grease.
- (2) Push the column over the mounting plates.
- (3) Tighten the bottom escutcheon against the mounting plate.
- (4) Tighten the top escutcheon against the mounting plate.

## Français

- (1) Marquez les positions des trous de vissage.
- (2) Percez les trous de vissage à l'aide d'une mèche de 6 mm.

Installez les chevilles.

Installez la plaque de montage supérieure en utilisant les rondelles et les vis.

- (1) Lubrifiez légèrement les filets sur les plaques de montage en utilisant de la graisse de plomberie blanche.
- (2) Poussez la colonne sur les plaques de montage.
- (3) Serrez l'écusson inférieur contre la plaque de montage.
- (4) Serrez l'écusson supérieur contre la plaque de montage.

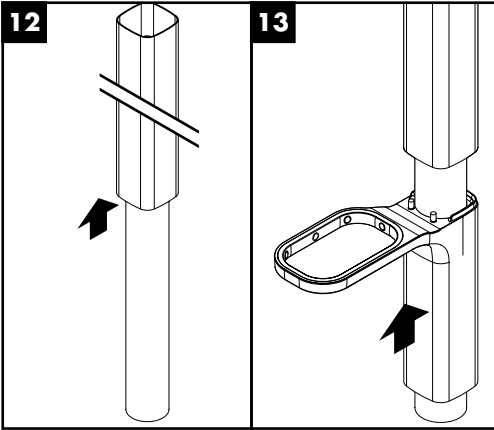
## Español

- (1) Marque las posiciones de los orificios para tornillos.
- (2) Perfore los orificios para tornillos con una broca de 6 mm.

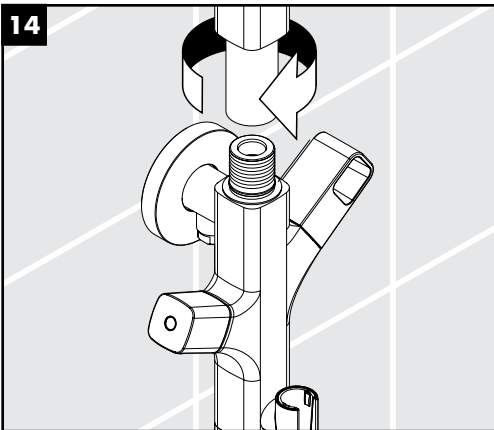
Instale los pernos de anclaje.

Instale la placa de montaje superior utilizando las arandelas y los tornillos.

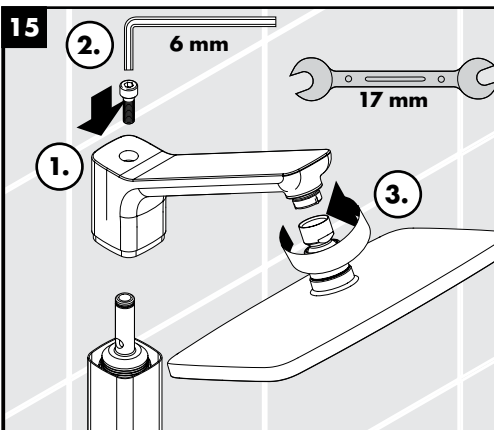
- (1) Lubrique ligeramente las roscas en las placas de montaje con grasa blanca para plomería.
- (2) Empuje la columna sobre las placas de montaje.
- (3) Apriete el escudo inferior contra la placa de montaje.
- (4) Apriete el escudo superior contra la placa de montaje.



Install the soap dish holder on the top section of the column.



Install the top section.



- (1) Install the shower arm.
- (2) Tighten the screw.
- (3) Install the showerhead.

## Français

Installez le porte-savon sur la section supérieure de la colonne.

## Español

Instale la portajabonera sobre la parte superior de la columna.

Installez la section supérieure de la colonne.

Instale la parte superior de la columna.

(1) Installez le bras de douche.

(1) Instale el brazo de ducha.

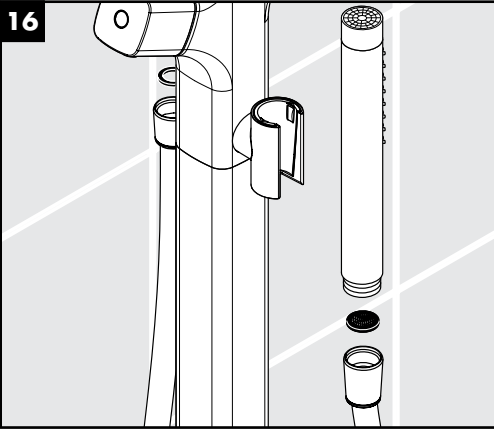
(2) Serrez la vis.

(2) Apriete el tornillo.

(3) Installez la pomme de douche.

(3) Instale el cabezal de la ducha.

16

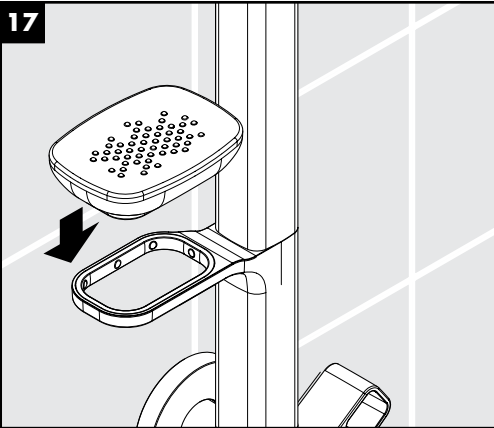


Place the black rubber washer in one end of the hose. Connect this end to the handshower outlet.

Place the screen washer in the other end of the hose. Connect this end to the handshower.

Place the handshower in the holder.

17



Install the soap dish.

## Français

Placez la rondelle en caoutchouc noir dans l'une des extrémités du tuyau. Fixez cette extrémité au robinet de baignoire.

Placez le tamis dans l'autre extrémité du tuyau. Fixez cette extrémité à la douchette.

Déposez la douchette dans son support.

Installez le porte-savon.

## Español

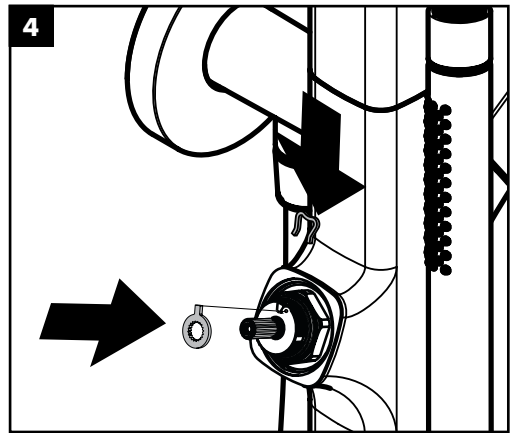
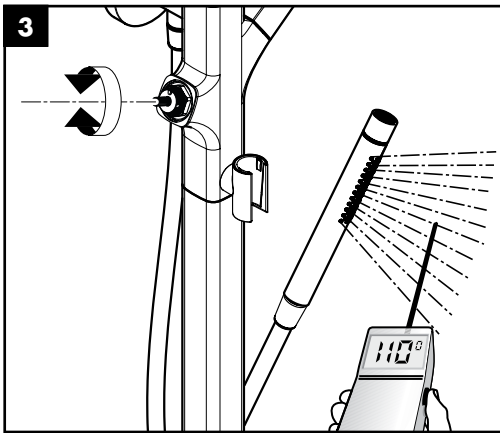
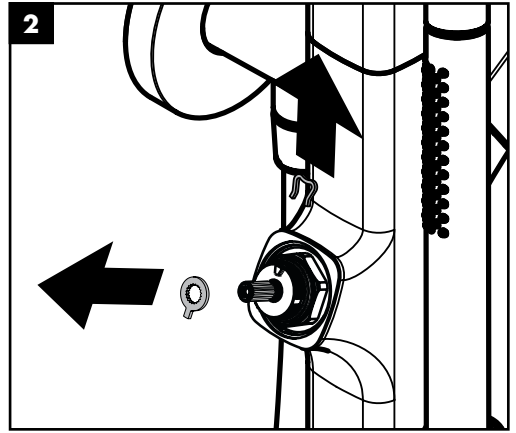
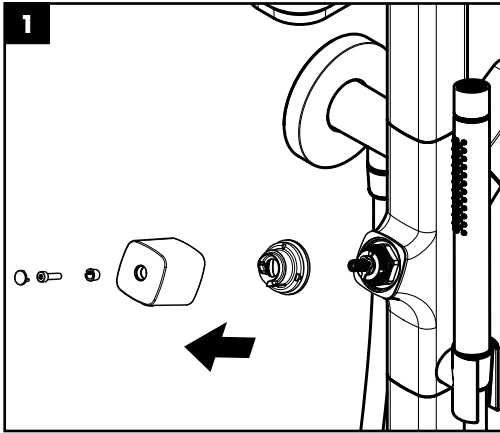
Coloque la arandela de goma negra en un extremo de la manguera. Acople este extremo al grifo de la bañera.

Coloque la arandela de filtro en el otro extremo de la manguera. Acople este extremo a la ducha de mano.

Apoye la teleducha en el soporte.

Instale la jabonera.

**Set the high temperature limit stop\*\* / Réglez la butée de limite d'eau chaude\*\* / Fije el tope de límite de alta temperatura\*\***



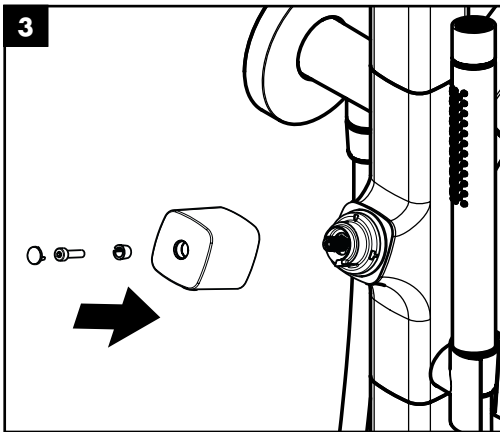
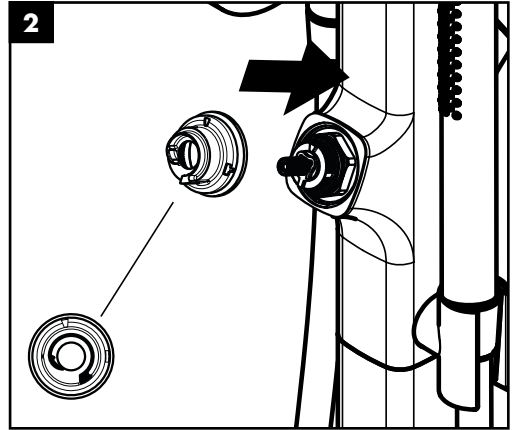
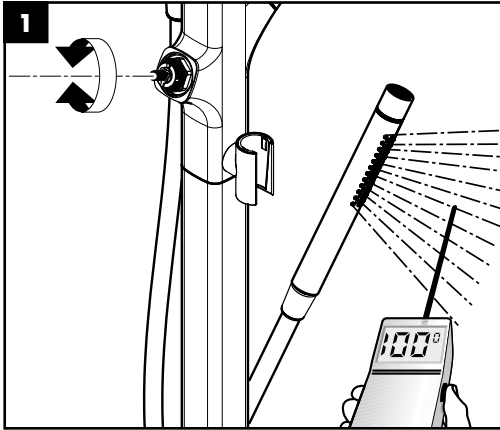
\*\*To prevent scald injury, the maximum output temperature of the shower valve must be no higher than 120°F. In Massachusetts, the maximum output temperature can be no higher than 112°F.

\*\*Pour empêcher des blessures par ébouillantage, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 120°F. Au Massachusetts, la température de sortie maximale du robinet de douche ne doit pas excéder 112°F.

\*\*Para evitar escaldaduras, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 120°F. En Massachusetts, la máxima temperatura de salida de la válvula de la ducha no debe exceder los 112°F.

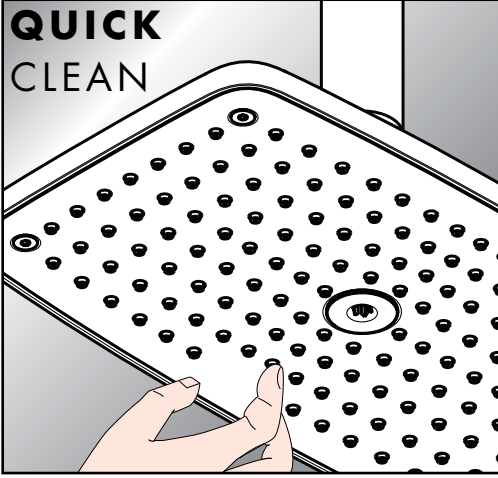


# Justify the handle / Réglez la poignée / Ajuste el mando



# Cleaning / Nettoyage / Limpiar

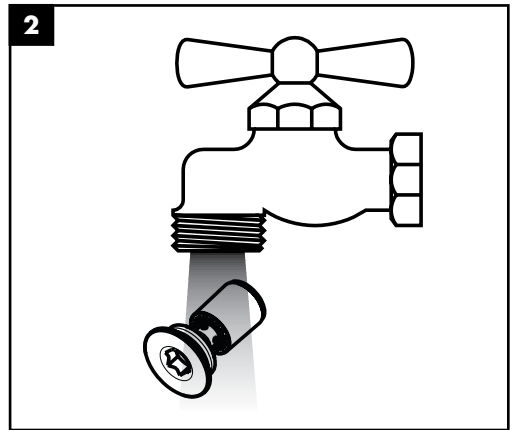
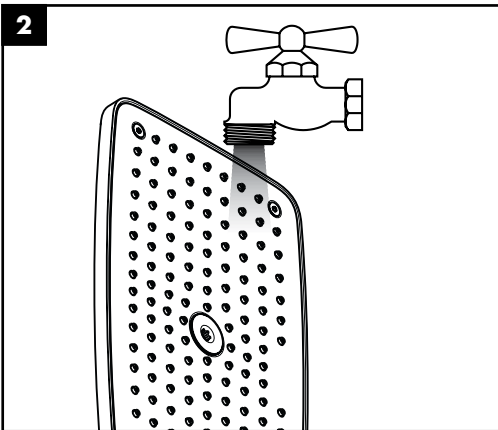
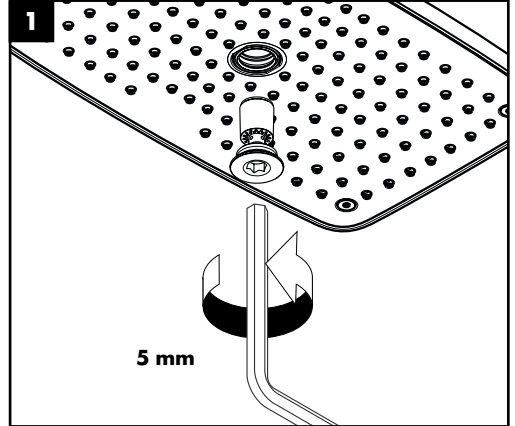
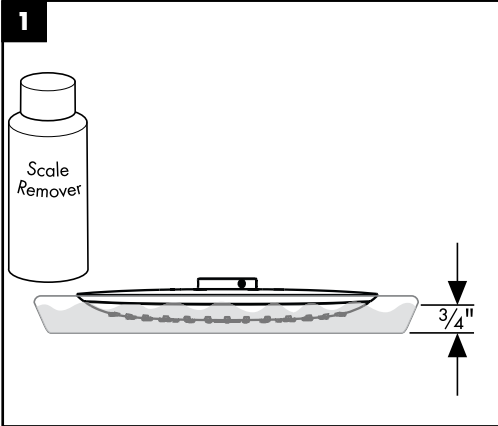
## QUICK CLEAN

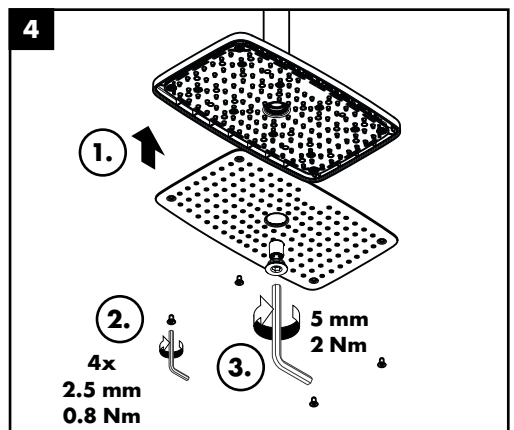
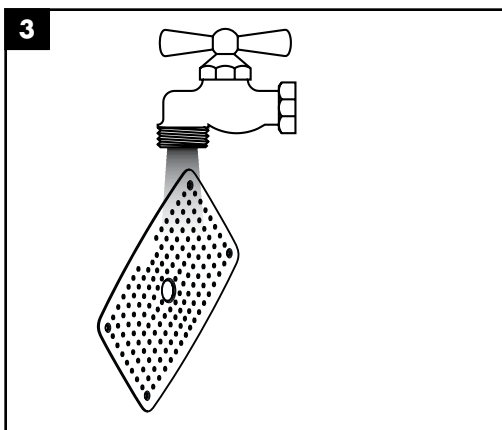
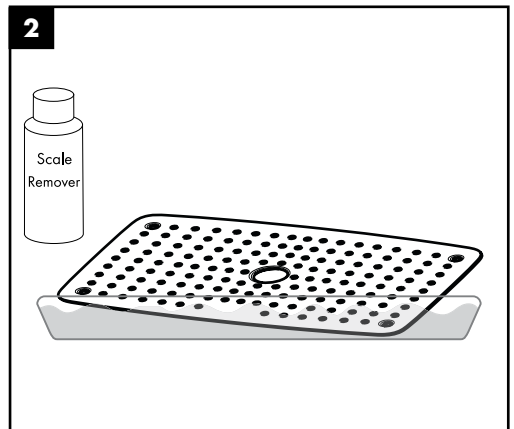
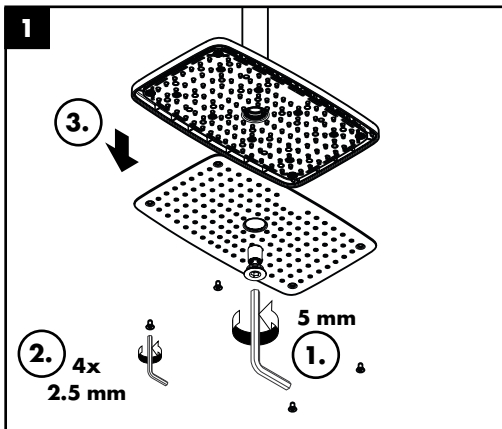
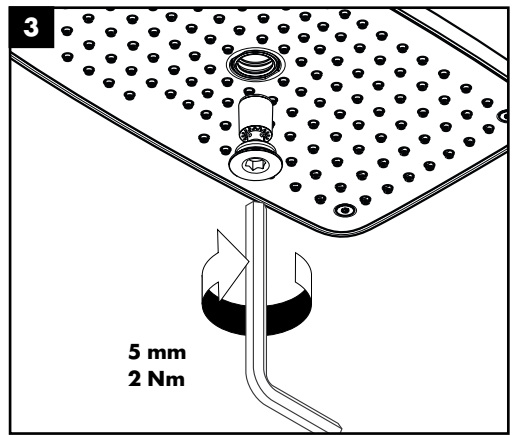
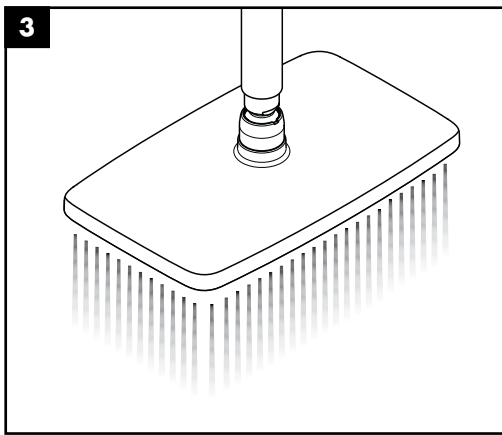


Clean scale deposits from the spray channels by rubbing across the channels using fingers or a sponge.

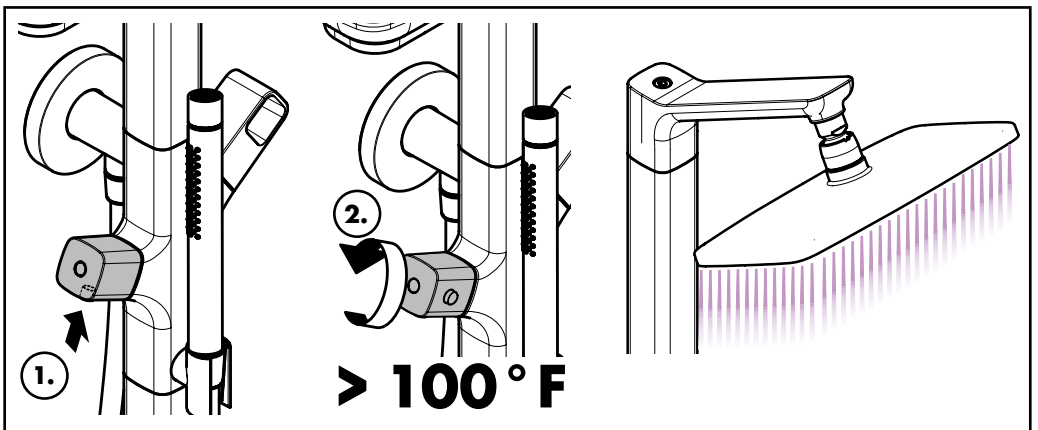
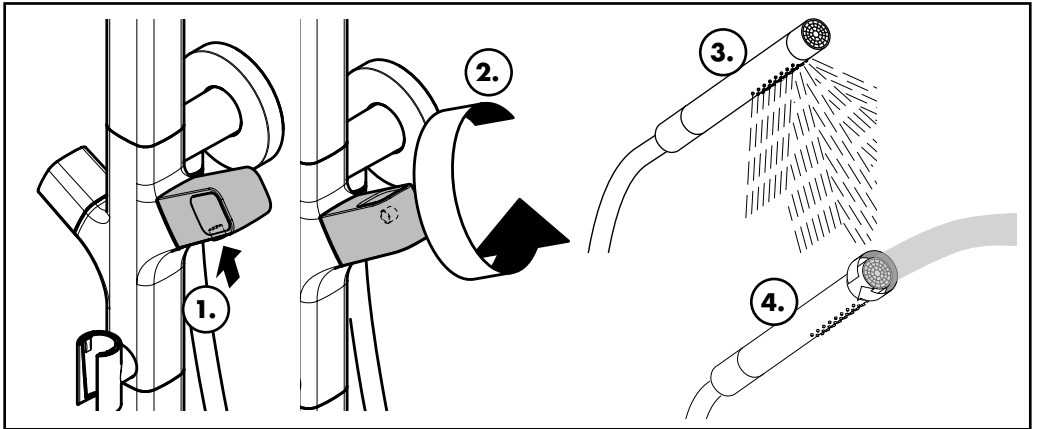
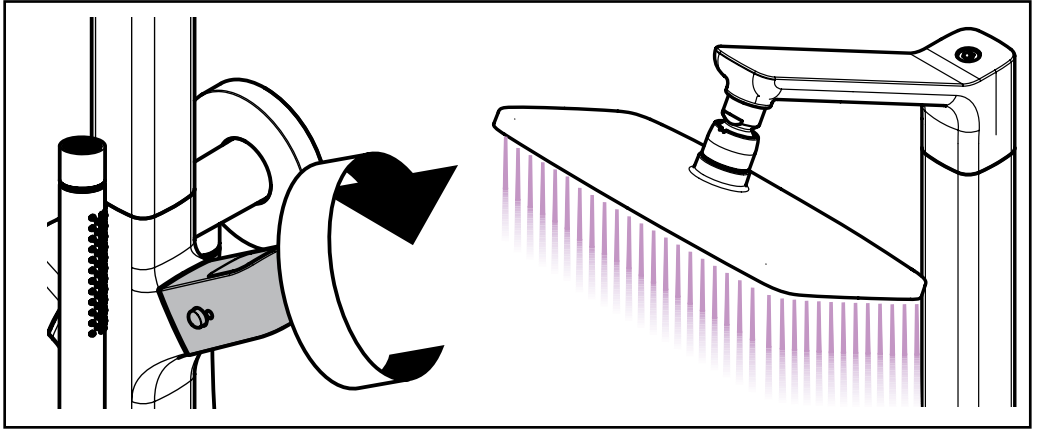
Si les canaux de jet deviennent entartrés, frottez-les avec les doigts ou à l'aide d'une éponge pour en déloger les dépôts.

Elimine los depósitos calcificados de los canales de rociado frotándolos con los dedos o una esponja.





User Instructions / Instructions de service / Manejo

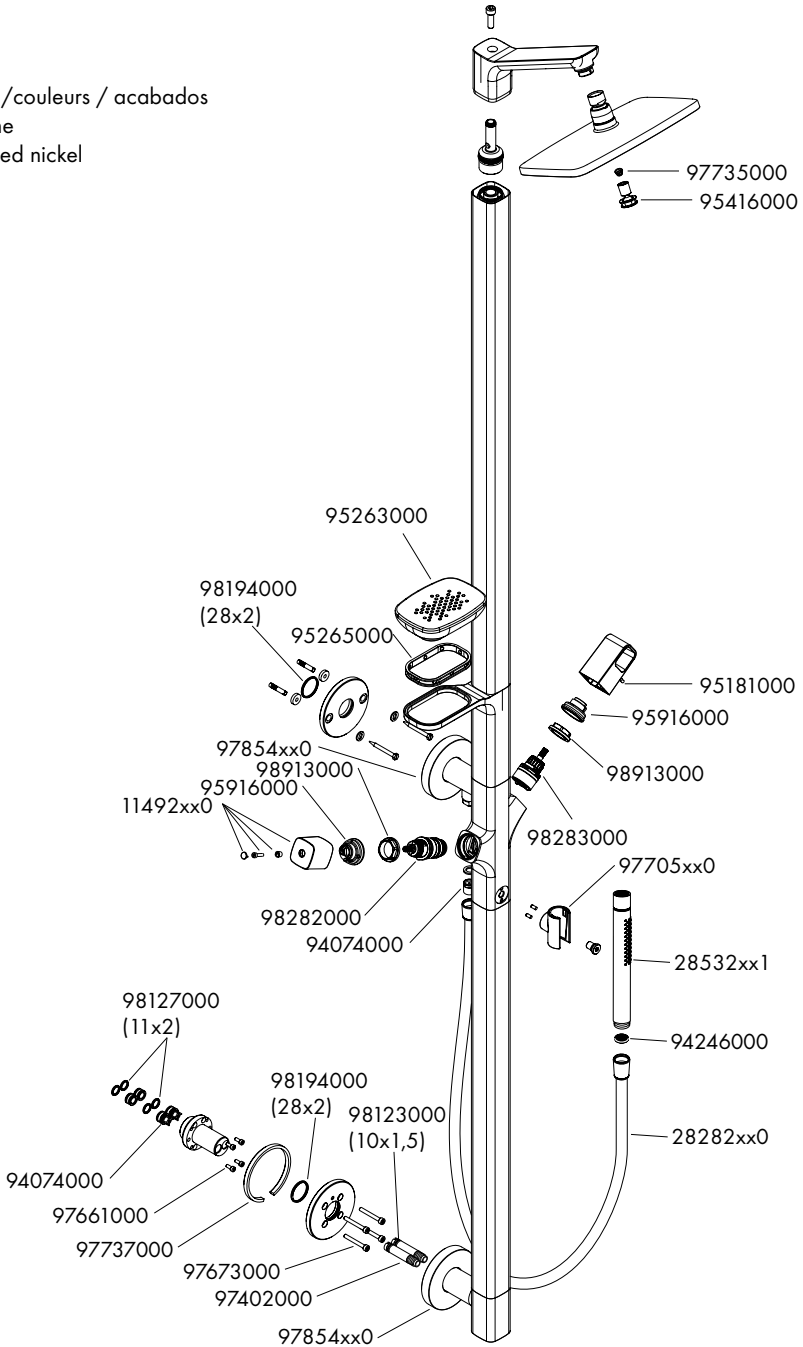


# Replacement Parts / Pièces détachées / Repuestos

xx = colors /couleurs / acabados

00 = chrome

83 = polished nickel



## Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

---

Modern bathroom faucets, kitchen mixers and showers consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage, it is necessary to consider certain criteria when cleaning.

### **At the cleaning of the fittings and showers, in principle, it must be pointed out:**

- Only use cleaning material which is explicitly intended for this type of application.
- Never use cleaning materials, which contain hydrochloric acid, formic acid, chlorine pale lye or acetic acid, as they cause considerable damage.
- Phosphorus acidic cleaners are only conditionally applicable.
- Do not mix cleaning agents, unless directed by the manufacturer.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect, such as unsuitable cleaning powders, sponge pads or microfiber cloths.
- Always follow the instructions on the cleaning agent package with respect to specified cleaner dosage and contact time.
- The building up of calcifications has to be removed by cleaning regularly.
- When using spray cleaners, spray first onto a soft cloth or sponge never directly onto the product, as drops could enter openings and gaps and cause damage.
- After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- The use of steam cleaners is not permitted. The high temperatures can damage the products.

### **Important**

- Residues of liquid soaps, shampoos and shower foams can also cause damage, so rinse with clean water after use.
- The damage of already damaged surfaces will deteriorate under the effect of the cleansers.
- **Components with damaged surfaces must be replaced, otherwise there is a risk of injury.**
- **Damage caused by improper treatment is not covered by our warranty.**

## Conseil de nettoyage pour les produits Hansgrohe

---

De nos jours le sanitaire moderne, la robinetterie et les douchettes se composent de matériaux très différents pour satisfaire à la demande concernant le design et la fonctionnalité. Pour éviter les détériorations et les réclamations, aussi bien pour l'utilisation que pour le nettoyage prochain, certains critères seront à prendre en considération.

### **A prendre en considération lors de l'entretien de la robinetterie et de douchettes:**

- On doit seulement utiliser les produits de nettoyage qui sont formellement prévus pour ce domaine.
- Aucun contact avec l'application de nettoyants contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique ou de l'acide acétique qui peuvent causer de considérables détériorations.
- Les nettoyants à base d'acide phosphorique, aussi, ne sont pas à utiliser sans réserves.
- Le mélange de nettoyants en général n'est pas autorisé.
- L'utilisation de produits de nettoyage récurants et des ustensiles comme des frottoirs, des éponges à récurer et des torchons microfibrés est exclue.
- Les conseils d'entretien des producteurs de nettoyants sont à suivre obligatoirement.
- Le nettoyage est à faire correspondre avec le dosage, le temps d'action, spécifique à l'objet et à la nécessité.
- Le dépôt de calcaire est évité par un nettoyage régulier.
- Pour le nettoyage avec produit vaporisé liquide, en aucun cas sur la robinetterie, mais au contraire aspergé sur le chiffon (torchon, éponge) et effectuer comme cela le nettoyage, car les aérosols peuvent pénétrer dans les ouvertures et fentes de la robinetterie et peuvent provoquer des détériorations.
- Après le nettoyage rincez avec suffisamment d'eau claire pour éliminer les restes de produits attachés.
- L'utilisation d'appareil de nettoyage à vapeur n'est pas autorisée, car les températures importantes peuvent détériorer les produits.

### **Indications importantes**

- Les produits pour le corps comme les savons liquides, les shampooings ou les gels de douche peuvent causer des détériorations.
- Ici aussi on doit: Après l'utilisation rincer soigneusement les restes avec de l'eau.

### **Conseil de nettoyage**

- **Les détériorations imputables à un mauvais entretien ne peuvent être pris en considération par notre garantie.**
- Par l'action d'un nettoyage sur les revêtements déjà endommagé il se produit une aggravation des dégâts.

## Recomendación de limpieza para los productos de Hansgrohe

---

Hoy en día, las griferías de baño y de cocina así como duchas modernas se componen de materiales muy distintos para satisfacer las exigencias del mercado respecto al diseño y la funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones hay que tener en cuenta ciertos aspectos tanto en el uso como en su limpieza.

### Para el cuidado de las griferías y las duchas en principio hay que seguir lo siguiente:

- Usar sólo detergentes previstos específicamente para este campo de aplicación.
- No aplicar detergentes que contengan ácido clorhídrico, fórmico o acético porque pueden causar daños importantes.
- Detergentes que contienen ácido fosfórico tampoco pueden ser aplicados ilimitadamente. Por regla general no se deben mezclar detergentes.
- Tampoco se deben utilizar utensilios abrasivos, como son polvos abrasivos, esponjas o paños de microfibra.
- Se tienen que seguir siempre las sugerencias de empleo de los fabricantes de los detergentes.
- La limpieza tiene que ser realizada según la dosificación y el tiempo de actuación, en función del objeto y ajustada a las necesidades específicas del mismo.
- Gracias a una limpieza periódica se pueden evitar los depósitos de cal.
- No conviene rociar el detergente en ningún caso sobre la grifería sino sobre los textiles y ejecutar la limpieza así, porque el líquido puede entrar en aperturas o hendiduras de la grifería y causar daños.
- Después de la limpieza hay que aclarar con suficiente agua para eliminar completamente el resto de detergente.
- La utilización de limpiadores a vapor no está permitida, las altas temperaturas pueden dañar los productos.

### Indicaciones importantes

- Los residuos de productos de aseo como jabón líquido, champús y gel de ducha pueden dañar también los materiales.
- Por lo que también se deberá prestar atención a lo siguiente: aclarar con abundante agua después del uso.
- Con materiales ya dañados la acción de detergentes incrementará el desgaste de estos.
- **Los componentes con superficies dañadas deberán cambiarse, en otro caso se corre el peligro de lesionarse.**
- Los daños que resulten de un uso inadecuado no están incluidos en nuestra garantía.



# Limited Consumer Warranty

---

This product has been manufactured and tested to the highest quality standards by Hansgrohe, Inc. ("Hansgrohe"). This warranty is limited to Hansgrohe products that are purchased by a consumer in the United States or Canada after March 1, 1996, and installed in either in the United States or in Canada.

## WHO IS COVERED BY THE WARRANTY

This warranty extends to the original purchaser only. This warranty is non-transferable.

## WHAT IS COVERED BY THE WARRANTY

The warranty covers only your Hansgrohe manufactured product. Hansgrohe warrants this product against defects in material or workmanship as follows:

Hansgrohe will replace at no charge for parts only or, at its option, replace any product or part of the product that proves defective because of improper workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe is unable to provide a replacement and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product.

## LENGTH OF WARRANTY

Replacement or repaired parts of products will be covered for the term of this warranty, as stated in the following two sentences. If you are a consumer who purchased the product for use primarily for personal, family or household purposes, this warranty extends for as long as you own the product and the home in which the product is originally installed. If you purchased the product for use primarily for any other purpose, including, without limitation, a commercial purpose, this warranty extends only (i) for 1 year, with respect to Hansgrohe & Commercial products, and (ii) for 5 years, with respect to Axor products.

## THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND HANSGROHE WILL NOT PAY FOR:

- A. Conditions, malfunctions or damage not resulting from defects in material or workmanship.
- B. Conditions, malfunctions or damage resulting from (1) normal wear and tear, improper installation, improper maintenance, misuse, abuse, negligence, accident or alteration; (2) the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products, or the use of the product in any manner contrary to the product instructions; or (3) conditions in the home such as excessive water pressure or corrosion.
- C. Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product.
- D. Accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe.
- E. Any Hansgrohe or Axor product sold for display purposes.
- F. Rubbed Bronze finish is subject to a 3-year limited warranty. Chrome and all PVD finishes are covered by the limited lifetime warranty.
- G. Hansgrohe Water Filtration System is subject to a 1-year limited warranty. Warranty does not include replacement filters.

## TO OBTAIN WARRANTY PARTS OR INFORMATION

Contact your Hansgrohe retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.  
1492 Bluegrass Lakes Parkway  
Alpharetta, GA 30004  
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.  
1492 Bluegrass Lakes Parkway  
Alpharetta, GA 30004  
Toll-free 800-334-0455

---

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid.

## **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

**REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. HANSGROHE NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY PERSON TO CREATE FOR IT ANY OTHER OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THIS PRODUCT. HANSGROHE SHALL NOT BE LIABLE TO PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, ARISING OUT OF BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY).**

Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

**TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY.**

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you. You may be required by law to give us a reasonable opportunity to correct or cure any failure to comply before you can bring any action in court against us under the Magnuson-Moss Warranty Act.

## **PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS**

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your Hansgrohe product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product. If you have questions at any time about the use, installation or performance of your Hansgrohe product, or this warranty, please write us or call us toll-free at 800-334-0455.



**hansgrohe**

Hansgrohe, Inc. • 1490 Bluegrass Lakes Parkway • Alpharetta, GA 30004  
Tel. 800-334-0455 • Fax 770-360-9887

**[www.hansgrohe-usa.com](http://www.hansgrohe-usa.com)**